

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 42 (1980)
Heft: 15

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Bei Kunden zu Besuch:

Herr Hermann Knup, Landwirt, Auenhofen, 8580 Amriswil

verwendet seit gut 25 Jahren BLASOL Motorenöl. Damals arbeitete er noch mit dem Einachser. Der Bucher D 4000, Mod. 1961, leistete bisher 12000 Betriebsstunden. Der Motor wurde dabei noch nie abgedeckt. Mit dem gleichen BLASOL-Motorenöl läuft auch der jetzt neunjährige AEBI AM 40 und die Vakuumpumpe der Melkmaschine.

BLASOLUBE Universalschmierfett in Verbindung mit dem tausendfach bewährten Fettpressenfüller gewährleisten eine rationelle Schmierung der Maschinen.

Für die Reinigung des Milchgeschirrs verwendet Herr Knup mit gutem Erfolg BLAHA-Vit.

Auf BLASOL-Motorenöl kann man sich verlassen! Unsere Fachleute im Technischen Dienst und in den Labors sorgen dafür, dass zur Herstellung die geeigneten Öle und die wirksamsten Zusätze in der richtigen Dosierung verwendet werden. Sie überwachen die Fabrikation peinlich genau.

Übrigens: Ihre jahrelange Erfahrung steht auch Ihnen zur Verfügung. Rufen Sie uns an, wenn Sie Schmierprobleme haben. Wir beraten Sie ohne Verpflichtung. BLASOL-Motorenöle und BLASOLUBE-Schmierfette schützen Ihre Maschinen und Motoren länger und besser.

Direkt vom Hersteller:

Blaser

Blaser + Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 61 61



Umsteigen! In die geheizte Sicherheits- Komfortkabine des MB trac.

Gesundheit, Arbeitskraft und Erfolg sind untrennbar verbunden. Wer im geräumigen Fahrerhaus der neuen, großen MB trac Ackerschlepper Platz nimmt, kennt weder Frostbeulen noch Bandscheibenschäden.

Mercedes-Benz bietet der Landwirtschaft das Höchste an Sicherheit und Komfort: Heizung, Lüftung, gefederte Vorderachse, erhöhte Sitzposition, hervorragende Rundumsicht, Direktsicht auf die Spur, bequeme Servo-Lenkung, OECD-geprüfte Sicherheitskabine, Fahrer und Mitfahrer im geschützten Bereich, wenn erwünscht auch Klimaanlage oder Radio.

Der MB trac bringt die Zugkraft voll auf den Boden: Echter Allradantrieb auf vier gleichgroße Räder, Differentialsperren in beiden Achsen, beim Arbeiten gleichmäßige Gewichtsverteilung auf alle Räder. Dazu drei Anbauräume und mehr technische Perfektion als je zuvor.

In der MB trac Reihe gibt es für jeden Betrieb den richtigen Schlepper: MB trac 700, MB trac 800, MB trac 1100 und MB trac 1300.

Mercedes-Benz  **MB trac**
die Allradschlepper mit den 4 gleichgroßen Rädern

Gutschein
Ich möchte mehr über das
MB trac Programm erfahren.
Senden Sie mir bitte Ihre
Dokumentation.

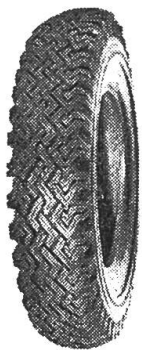
15/80
SL

Name: _____

Anschrift: _____

MATRA ZOLLIKOFEN

3052 Zollikofen, Tel. 031/57 36 36



STESA AG THUN

Militärstrasse 2A 3600 THUN Telefon 033 - 22 57 20 / 23 28 22

Neue Pneus ● Pneu-Neugummierungen

nach dem neuen «American-Retreading»-Sicherheitsverfahren

Garantie im gleichen Umfang wie für neue Reifen

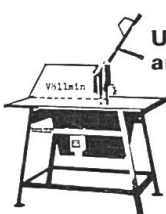
Grosse Ersparnis bei gleicher Leistung wie Neupneus



Bandsägen OEHLER

geschlossene Stahl-
konstruktion
Motor 380 oder 220 Volt
mit Schutzschalter
Rollen Ø 450 oder
650 mm

Preis ab Fr. 1690.-
Rolltisch-Kreissägen nur
Fr. 980.- mit 3-PS-Motor



Unser Schlager- angebot!

Rolltisch-Kreissäge
mit 3-PS-Motor
Blatt Ø 500 mm
mit Unfallschutz

Preis nur Fr. 980.-

Bandsägen ab
Fr. 1690.- mit
Elektromotor

Hydrauliklader Universal 7 Modelle

als Lader und Bagger voll
schwenkbar 360°, enorme
Hubleistung, Reich-
weiten: 4,60-7,00 m,
kompl. mit
Dungzange
betriebsbereit

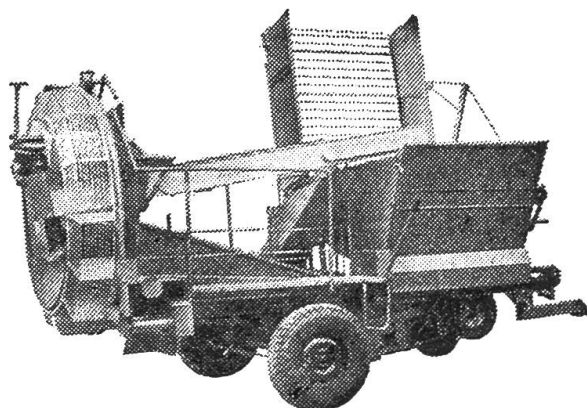
ab Fr. 5450.-



Völlmin Landtechnik 4466 Ormalingen/BL ☎ 061/99 13 28

Warum ist die Kartoffelernte einfach, technisch perfekt, wirtschaftlich und schonend mit Sprint ?

- ... durch seine einfache, ausgedachte, solide, leichte Bauart gewährt er ein reibungsloses, schonendes Ernten, mit grosser Leistung auch in extremen, nassen Verhältnissen oder Hanglagen. Ohne grosse Wartungskosten!
- ... durch den preisgünstigeren Ankauf von mindestens 5000 bis 10 000 Franken.
- ... durch die Einsparung pro Jahr von mindestens Fr. 700.- bis 1100.- Unterhalt, Service und Ersatzteilen. Mit diesem Geld können Sie in Kürze die Maschine amortisieren.



Wir liefern für jeden Betrieb die geeignete Maschine.

Von der einfachsten, ab Fr. 11 500.-,

bis zum neuesten, modernsten Sprint 3000

mit breitem Siebband, mit hydraulischem 1600-kg-Rollbodenbunker, mit Krautband, vollhydraulisch, eventuell elektrisch gesteuert, unschlagbar in seiner Leistung.

Profitieren Sie von unseren Erfahrungen.

WALTER KÄCH Landmaschinen 4513 Langendorf SO

Telefon 065 - 22 39 56

Diesem Frontlader fehlt – eine vergleichbare Konkurrenz!



- Neu** alle Frontlader mit ausziehbaren Schwingen, dadurch variierbare Hubhöhe
- Neu** Quicke 2030, Quicke 2560 und Quicke 3260 mit mechanischer oder hydraulischer Gerätebetätigung
- Neu** Fangvorrichtung Krokodil mit Mistgabel = grössere Leistung

Geblieben ist: – Schwedenqualität – Schnellkupplungssystem
– reichhaltiges Zubehör



Bon:

Beachten Sie
bitte unsere
neue Adresse!

Senden Sie mir bitte Unterlagen über ALÖ-Frontlader

Name: _____

Hof: _____

Telefon: _____

PLZ/Ort: _____

MESSER

Telefon 065 - 73 23 63

**Ernst Messer AG
4704 Niederbipp BE**

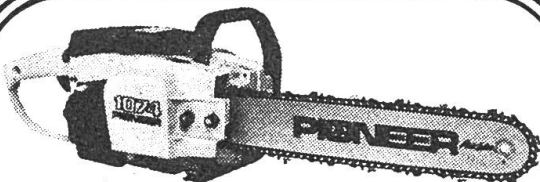
Industrie- und Landmaschinen



Zum Holz sägen brauchen Sie ein gutes Werkzeug – kein Spielzeug! Darum gibt es Pioneer-Sägen aus Kanada.

PIONEER

Schlager in Preis und Qualität.
3 Beispiele:



Pioneer P12 30 cm

34 cm³ Fr. 390.-

Pioneer 1074 35 cm

51 cm³ Fr. 490.-

Pioneer **FARMER**
45 cm

65 cm³ Fr. 850.-

Ob Hobby oder Profi – Pioneer hat
14 Modelle von 34 bis 98 cm³.

Vergleichen Sie: **Kraft, cm³**
Preis
Qualität
Service **Pioneer**
bietet
mehr



Generalvertretung:
ALMACOA
8021 Zürich, Militärstrasse 84
Tel. 01-242 67 50

☐ Senden Sie mir Prospekte und die Adresse
der nächsten Pioneer-Vertretung

LT

Name

Strasse

Ort

20 Jahre Erfahrung

SCHNEEKETTEN

neue und Occasionen, Spur- und Leiterschneeketten, zum Teil aus US-Army-Beständen, für alle Fahrzeuge (besonders Traktoren und Landmaschinen). Umtausch und Reparaturen. Grosses Lager, günstige Preise. Lieferbar solange Vorrat sofort ab Lager.

Alois Stocker, Wili

6215 Beromünster ☎ 045-51 11 20

(Donnerstagnachmittag geschlossen)

Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft.
Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.-,
stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

Autogenanlagen

Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile,
Schläuche.

Schweissmaterial

Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55

«Schweizer
Fabrikat»



- Einmalig handlich! Das Doppelrad passt in jeder Stellung an das Traktorrads – **Kein anderes System bietet diesen Vorteil!**
- Äusserst robuste Klappschnellverschlüsse deshalb absolut sicher
- Kinderleichte Montage an alle Fahrzeuge
- Preisgünstig!

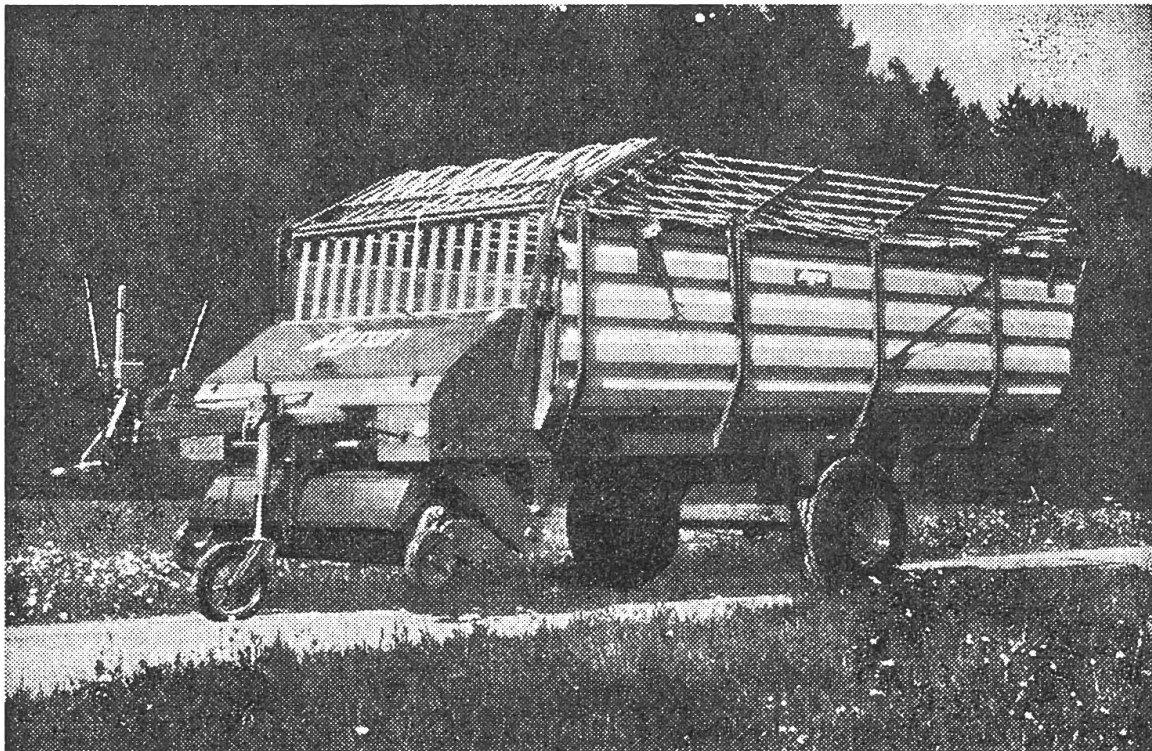
Wir haben auch für Sie die richtige Lösung
Rufen Sie uns an!

GEBR. SCHAAD, Doppelbereifungen, Landmaschinen
4552 Derendingen, Telefon 065-42 21 34

Agrar - Ladewagen

um mehr zu leisten -

gebaut für Schweizer-Verhältnisse

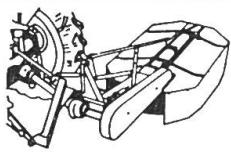


- **Messerbruch-Sicherungen**, zur Schonung von Schneidwerk und Maschine
- **14 verschiedene Modelle**, also für jede Betriebs-Art und -Grösse die passende Maschine:
Hochlader - Tieflader - Kurzschnitt-Ladewagen - Dosier-Ladewagen - Bergladewagen
- Verlangen Sie unsere Prospekte und Preise

Agrar

Agrar Fabrik landw. Maschinen AG
9500 Wil SG Telefon 073/25 16 25

Rauhfutterernte



Schnellmäher Müller
neuestes Modell, er-
neut verbessert!



HAGEDORN- Ladewagen

Robust und leistungsfä-
hig, sind sie in allen in-
dividuell den Bedürfnis-
sen angepassten Aus-
führungen lieferbar:



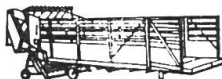
Ladevermögen 15 bis
50 m³ Dürrfutter

Schneidwerke mit 3 bis
25 Messern; ab 25 m³
Grünfutter-Laderaum
aus Stahlblech ver-
zinkt



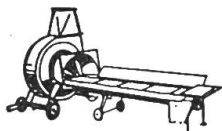
Normal- oder Tieflader
mit breiter Spur
Schwingkolben- oder
Rechkettensystem bis
25 Messer

Unimatkswagen
System «Weichel» –
bewährt, seitdem es
Ladewagen gibt!

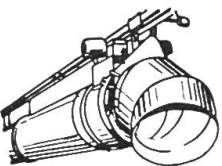


Einlagerung

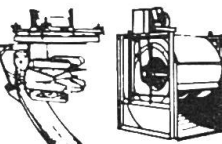
NEUERO-Ablade-/Do-
siergeräte, vollautoma-
tisch



NEUERO-Förderbänder
NEUERO-Abladege-
bläse in verschiedenen
Größen, mit und ohne
Schneidvorrichtungen
NEUERO-Quer-/Längs-
verteilanlagen für je-
den Heustock – absolut
störungsfrei!



Kalt- oder Warmluft-
Heubelüftungen.
Silo-Verteiler FEGU
und HEINI, Antrieb
durch die Förderluft
oder mit Motor.
NEUERO-Silo-Ent-
nahme- und Beschik-
kungsautomat



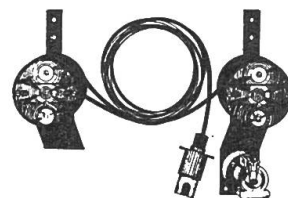
Verlangen Sie SON-
DERBARZAHLUNGS-
ANGEBOT bei Ihrem
Schmied oder direkt
beim Importeur.

Profitieren Sie von den interessanten Frühbe-
zugsbedingungen!



MASCHINEN AG
4112 Bättwil/Basel
Tel. 061 75 11 11

LUTZ - Leuchten



Schluss-, Blink-,
Bremslicht in ganz
Europa bewährt. Inkl.

Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose.

Fertige Anlage nur Fr. 100.— + Porto u. Pack.

Meistgekauften, preisgünstigsten Leuchte.

Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.

**GRIESSER
Maschinen AG**

8450 Andelfingen 1, Zürich
Tel. 052 - 41 11 22

Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser
usw. Direkt ab Fabrik.

Wir beraten Sie kostenlos.

Pumpen

Tauchpumpen, Hochdruckpumpen usw.

Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen, ab Fr. 42.—.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Nässe im Futtertenn ?

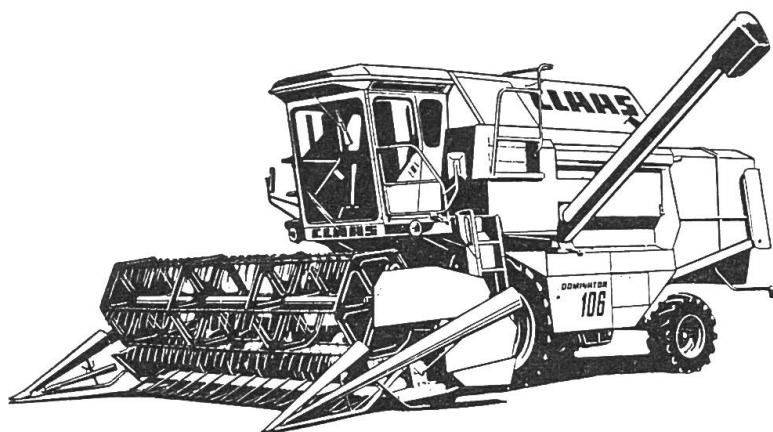
- Wir legen Stall und Futterraum innert
3 Tagen trocken.
- Schliessen Sie Ihre Stallfenster ohne
Bedenken;
wir garantieren trotzdem:
für absolut trockene Ställe und Futter-
räume;
für ein ausgezeichnetes Stallklima zu jeder
Jahreszeit.
- Wir liefern und montieren **betriebsfertig**:
Stallventilatoren, vollautomatische Regler
samt Zubehör, **sehr preisgünstig**, da aus
eigener Fabrikation.
- Die Beratung durch unseren Fachmann ist
kostenlos und unverbindlich; rufen Sie uns
an.
- Referenzen von mehr als 1000 zufriedenen
Kunden aus der ganzen Schweiz stehen zur
Verfügung.

MAX KAMBER AG Stallbelüftungen 4614 Hägendorf

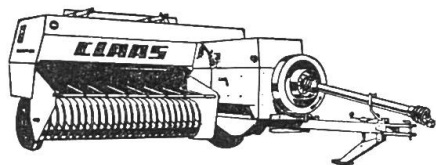
Telefon 062 - 46 38 46 oder 062 - 46 25 04
Neubauten – Umbauten – Altställe

Bauen Sie demnächst, dann bitte Inserat
ausschneiden und aufbewahren!

CLAAS



Mähdrescher



**Claas –
Maschinen
Ihre Helfer
in der
Landwirtschaft !**

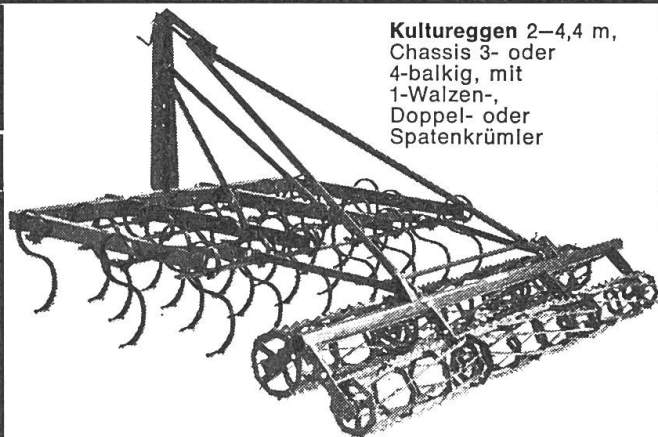
**MIT SICHERHEIT
MEHR LEISTEN**



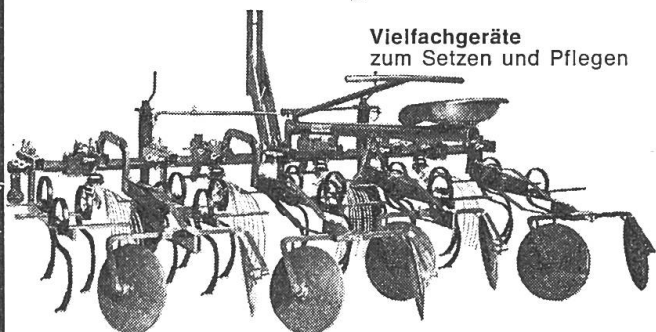
BACHER

LANDMASCHINEN AG

Schönmattestrasse 5
Telefon 061 76 10 45
CH-4153 Reinach BL

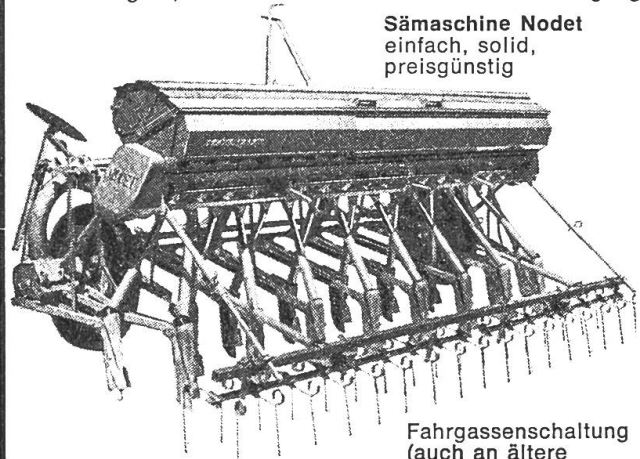


Kulturreggen 2-4,4 m,
Chassis 3- oder
4-balkig, mit
1-Walzen-,
Doppel- oder
Spatenkrümmer



Vielfachgeräte
zum Setzen und Pflegen

Striegeln, Hacken und Häufeln in einem Arbeitsgang

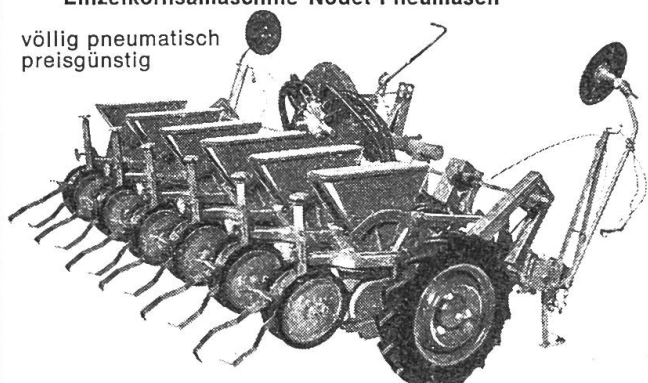


Sämaschine Nodet
einfach, solid,
preisgünstig

Fahrgassenschaltung
(auch an ältere
Maschinen montierbar)

Einzelkornsämaschine Nodet-Pneumaten

völlig pneumatisch
preisgünstig



mit zentral aufgebautem Granulatstreuer

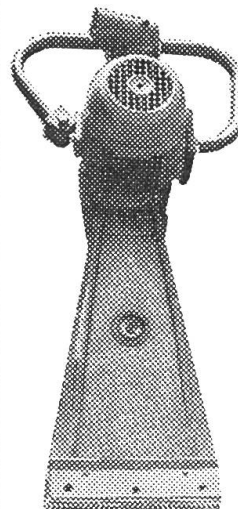
Unsere Mitarbeiter in der **Deutschschweiz:**
Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, Tel. 032 - 84 13 79
Christian Moser, 2943 Vendlincourt JU, 066 - 74 46 89
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, 034 - 51 13 08
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur ZH, 01 - 853 06 46



HARUWY 021/35 55 12

Landmaschinenfabrik
Hans-Rudolf Wyss, Vernald, 1032 Romanel s. Lausanne

«Schneidfix» Messer für Silage und Heu



Silage- und Heu-
schneiden leicht
gemacht.
Einfache Hand-
habung, Gewicht
18 kg.
Schnittiefe bis
50 cm.

**Diverse
Neuerungen
noch sicherer
noch besser!**

SEV-geprüft

Generalvertretung
für die ganze Schweiz



HOCHDORF

Tel. 041 - 88 25 92

Der heiße Tip:



**Oelfilter - Luftfilter -
Lenkhydraulik**

vom größten Filterlager der Schweiz.
Preise, von denen die ganze Branche
spricht.

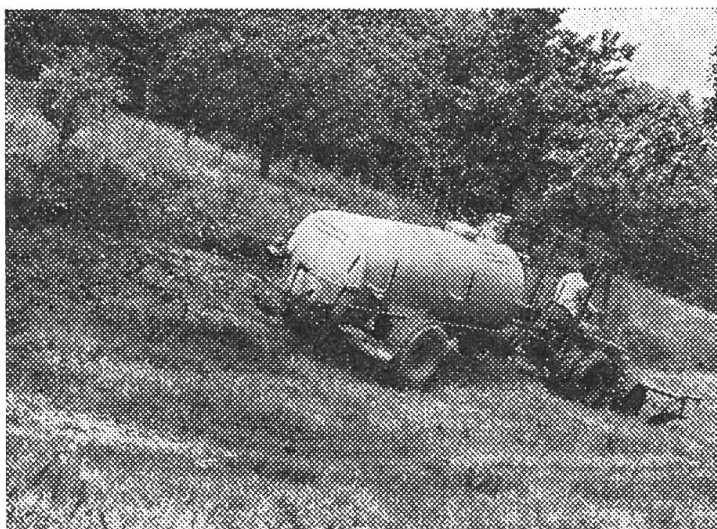
Über 1000 verschiedene Filtertypen
am Lager.

Lieferung durch den Fachhandel

SCHUPP

H.Schupp AG, Weieracherstr. 3,
8184 Bachenbülach,
Telefon 01/8606352

Flink und wendig:
wiesel



NEU

**jetzt auch
mit 28-PS-Motor**

Ein vollwertiger Allzweck-Hangtraktor mit 3-Punkt-Hydraulik und Normzapfwelle. Mit den verschiedensten Zusatzgeräten, wie hydraulisches Frontmäherwerk, Kreiselheuer, Bandrechen, Düngersteuer ... usw. bereitet er mit seinen vielseitigen Einsatzmöglichkeiten viel Freude bei der Arbeit.

wiesel ag

Traktoren und landwirtschaftliche Maschinen
Picardiestrasse 144, CH-5040 Schöftland
Tel. 064 - 81 30 75

BON

Ich wünsche unverbindlich

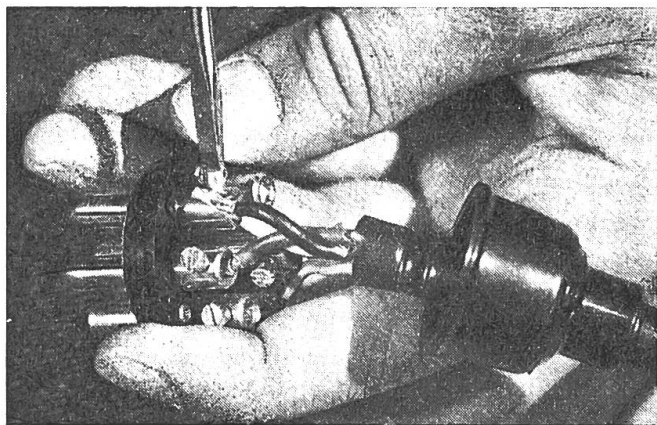
☐ eine Vorführung ☐ Prospekt / Preisliste

Name: _____

Vorname: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____



Beleuchtung von Traktor und Anhänger instandstellen! Blinkanlagen montieren!

Kurs E 1 23.-24.12.80 und 2.-3.3.81

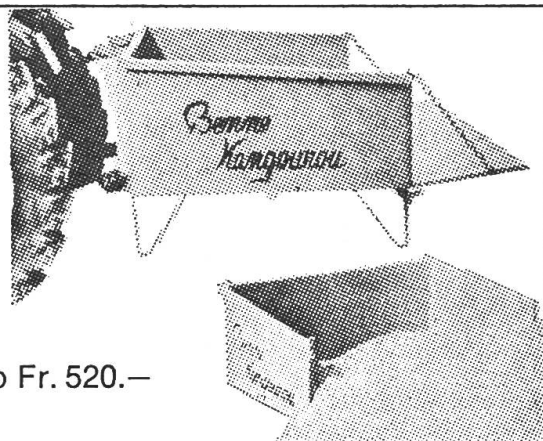
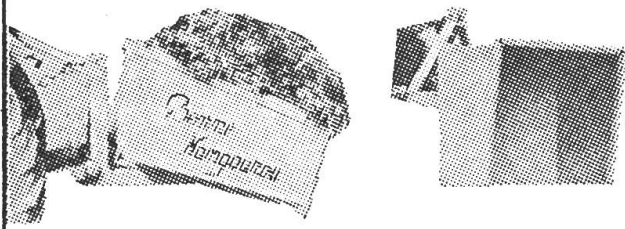
Kursprogramme bei:

SVLT-Weiterbildungszentrum
5223 Riniken (056) 41 20 22

DIE BENNE FÜR ALLE ZWECKE
IST DIE KIPPBENNE

Kangourou

BERNARD ROY, 1261 LONGIROD (VD)
022 / 68 14 71



ab Fr. 520.—



VERTRAUEN IN DIE ZUKUNFT



Unserer geschätzten Kundschaft teilen wir mit, dass wir ab sofort die Vertretung der weltbekannten **John-Deere-Traktoren** und **-Landmaschinen** übernommen haben.

Die auf mehr als einem Jahrhundert basierende Erfahrung im Bau von Traktoren und Landmaschinen, die Zuverlässigkeit und fortschrittliche Technik, die zukunftsorientierten Forschungs- und Entwicklungsprogramme sind Grund unseres Vertrauens in die Zukunft mit der Firma John-Deere.

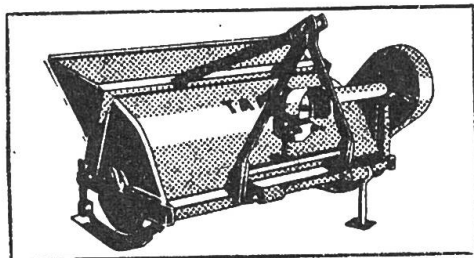
Neugutstrasse 89, Telefon 01 - 821 57 77
Werkstatt Abtwil AG, Telefon 042 - 66 14 42

Matzinger AG
8600 Dübendorf ZH



Maschinen für Frühjahr, Sommer, Herbst, Winter !

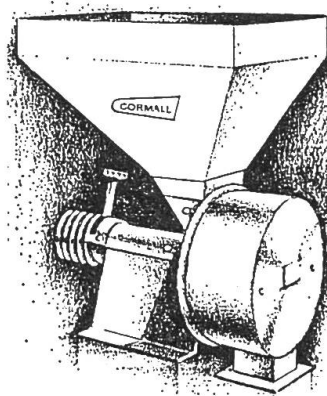
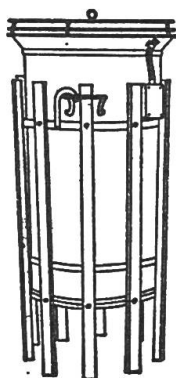
TAARUP



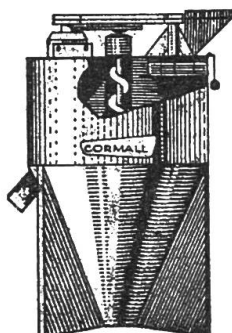
TAARUP Maisstengeltzerteiler

Arbeitsbreiten 1,50 und 3 m.
Dreipunktanbau. Solideste.

TAARUP und Spragelse
Schlegelmäher. Kippwagen



Hammer- und Stahlscheibenmühlen



Mahl- und Mischanlagen Cormall

Preisgünstigeres Misch-
futter! Mahlen und mischen
Sie selbst.

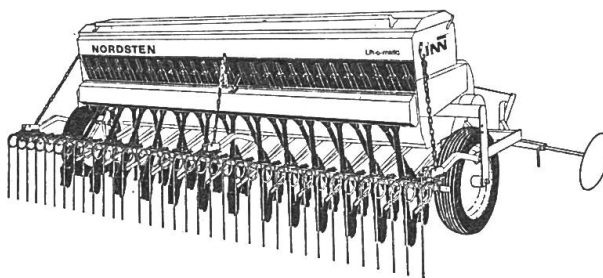
Geeignet für Mittel- und Grossbetriebe, 300 bis
1000 kg Stundenleistung. Betriebsbereite Anlage
schon zu Fr. 5450.- montiert. Erstklassige Refer-
enzen.
Grösste Mühlenauswahl der Schweiz.

Hochwertiges Heu
und Getreide mit
dem Hochleistungslüfter (4 u. 7,5 PS)

RASANT

kühlt erhaltene Heu-
und Emdstöße
rasch ab.

Er macht sich rasch
bezahlt.
Preisgünstig.
Geräuscharm, (SEV-
geprüft). Atteste
zufriedener Land-
wirte verlangen.
Kein Kanaleinbau.
Sofort betriebs-
bereite Aufstellung.



NORDSTEN Lift-o-matic

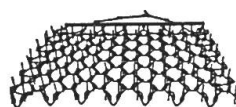
Sämaschinen

Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung.
Modernste Bauart mit 3facher Automatik bedient durch
die Dreipunkthydraulik:

- Automatisches Heben und Senken der Säscharen,
unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie ver-
stopfte Schare.
- Sämechanismus schaltet automatisch aus und ein
- Automatischer Spuranzeigerwechsler.

NORDSTEN produziert jährlich 12'000 Säma-
schinen!

PJP Wieseneggen

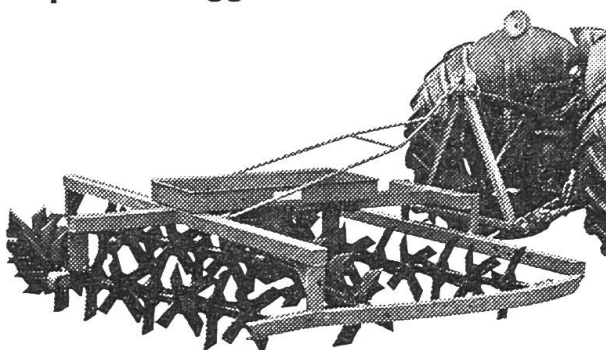


Solider
Preisgünstiger

Schweres Modell

Arbeitsbreiten von 2-5 m. Auf Wunsch 3-Pt.-Bock
mit seitlicher Aufklappung.
Lassen Sie sich von unseren Preisen überraschen.
Einzelfelder für leichte Handhabung.

Spatenrollegge MUKO

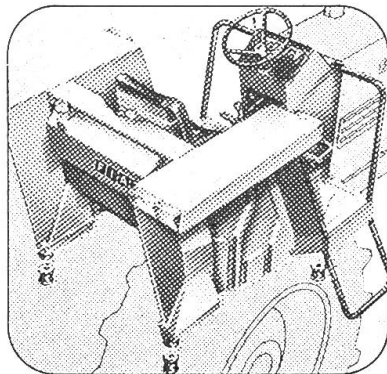


Bestgeeignet für Saatbeet- und Stoppelbearbeitung.
Arbeitsbreite 2,10 m, 2,50 m und 3,20 m. Sehr preis-
günstig. Einfachster Messerwechsel.

GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH
Telefon 052 - 41 11 22
Telex 76816

Viel mehr Komfort! Viel weniger Lärm! Warm im Winter! Frisch im Sommer! Erhöhter Unfallschutz!



Mit den neuen Modellen 580 und 680 mit Zwei- oder Vierradantrieb entwickelte FIAT das Traktorenkonzept der Zukunft. Wesentlich geringere Erschütterungen dank dem von der Grundmaschine getrennten, frei und elastisch in Silentdämpfern gelagerten Fahrerstand. Dazu die neue Superkomfort-Kabine mit maximaler Geräuschdämpfung und bestem Schutz vor Unfallmöglichkeiten und den Witterungseinflüssen.

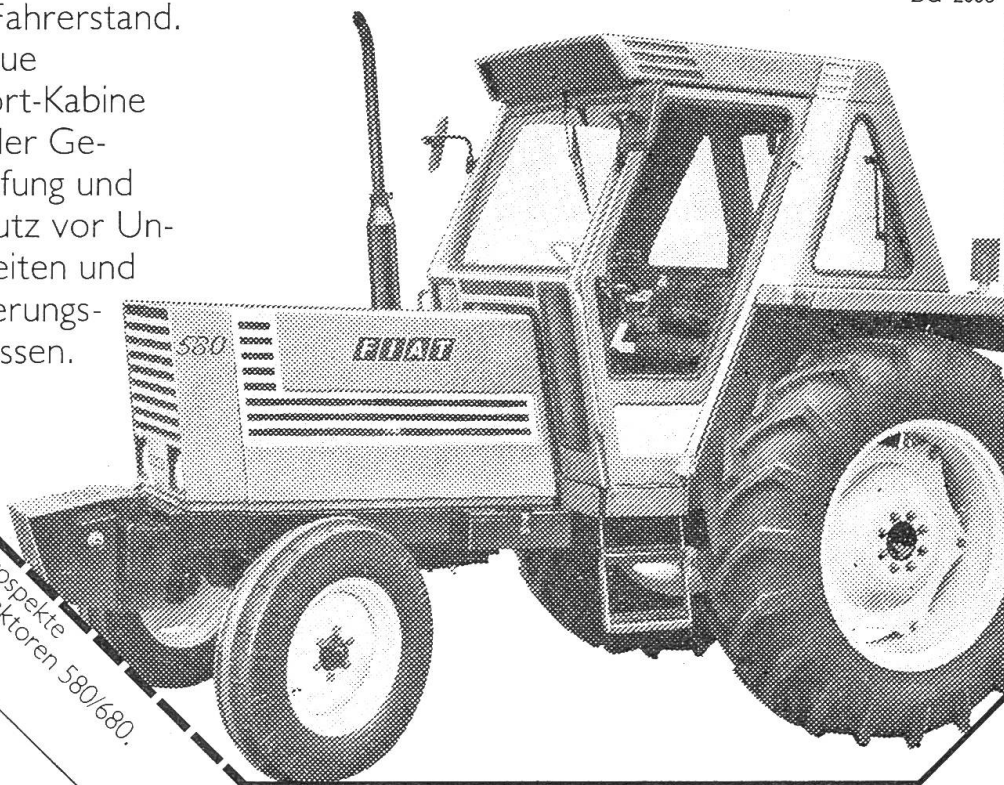
Warm im Winter, frisch im Sommer und sonst noch viele neue und willkommene Komfortvorteile — und das alles zu einem ausserordentlich günstigen Preis.

Jetzt wird Ihr neuer Traktor erst recht ein FIAT sein

BUCHER

BUCHER-GUYER AG
8166 Niederweningen
Telephon 01/856 03 22

BG 2098



BON

für Prospekte
FIAT-Traktoren 580/680.